



Rapport d'Activité 2017



www.cisp.lu

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	1
LES MEMBRES DU CORPS	2
ORGANIGRAMME 2018	3
FONCTIONS ET TÂCHES.....	6
FONCTIONS LOCALES, RÉGIONALES ET NATIONALES	9
ATTRIBUTIONS / PROMOTIONS DE GRADES	10
DISTINCTIONS HONORIFIQUES & CADEAUX	11
MANIFESTATIONS ET AUTRES	13
BUERGBRENNEN 2017.....	14
MARIAGE NICOLAS REMY & AUDREY ANTINORI.....	15
FÊTE DE LA STE BARBE À LAMADELAINE.....	16
LES MANIFESTATIONS SPORTIVES	17
CERTIFICAT D'APTITUDE MÉDICAL	19
FORMATION	20
LES MEMBRES ACTIFS ET LEUR FORMATION	23
REMISE DES DIPLÔMES 2017	25
INSTRUCTIONS THÉORIQUES ET PRATIQUES	26
EXERCICE WEBERRESCUE.....	28
LES VÉHICULES ET REMORQUES	29
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS 2017	36
LES INTERVENTIONS	37
PHOTOS D'INTERVENTIONS DIVERSES	45
SECTION DES JEUNES POMPIERS	48
EIS JUGEND UM REGIONALE JUGENDCAMP 2017 ZU DIDDELENG	50
EIS JUGEND ZU VILLACH	51
DE KLEESCHEN MAT EISER JUGEND.....	52

Nombre d'habitants de la commune de Pétange au 31.12.2017	18.671
Nombre de membres à la date du 1 ^{er} janvier 2017 :	76
Nombre de membres à la date du 31 décembre 2017 :	86

22 jeunes pompiers – 54 actifs – 2 inactifs – 8 vétérans

Moyenne d'âge des pompiers actifs : 31 ans

Moyenne années de service des pompiers actifs : 17 ans

Sorties au cours de l'année**3****Membres actifs (2)**

- Joël DEVILLEZ date : 01/11/2017
- Ralph LANNERS date : 01/11/2017

Décès (1)

- Nic KAUTH date : 19/11/2017

**Nouvelles entrées au cours de l'année****13****Membres actifs (7)**

- Tom CAPPONI date : 01/01/2017
- Alex BOULTGEN date : 01/03/2017 (anc. membre de 01/06/84 à 31/07/92)
- Dario BOULTGEN date : 01/03/2017 (anc. membre de 01/11/09 à 01/12/13)
- Bryan DE SOUSA CAMPOS date : 01/02/2017
- Jorge DE SOUSA CAMPOS date : 01/02/2017
- Ben HATZ date : 01/03/2017 (anc. membre de 01/02/08 à 31/05/14)
- Ana PAIXAO date : 01/06/2017

Jeunes pompiers (6)

- Kylian DA GRACA NIKOLIC date : 01/10/2017
- Jerry JAKOBY date : 01/07/2017
- Josh LAURES date : 01/10/2017
- Noa OLIBONI date : 01/06/2017
- Sami SAMAALI date : 01/03/2017
- Sara SAMAALI date : 01/03/2017

Membre JSP**Membre actif****2**

- David BERETTA âgé de 16 ans le 17/08/2017
- Kenzo MATTEAGI âgé de 16 ans le 06/11/2017

Chef du service d'incendie de sauvetage

Laurent WEIS, *Capitaine-Commandant*

Chef de corps adjoint

Frank HERMES, *Lieutenant-premier*

Comité technique

Laurent WEIS
Frank HERMES

Nico BARTZ
Julien BETTENDORFF
Hervé FELLER
Patrick HEINEN
André MARTINS DIAS
Chris ROBINET
Eric STREFF
Nico WAGNER
Marco WEINTZEN
Jeannot WEIS

Conseil d'Administration

Laurent WEIS
Frank HERMES

Nico BARTZ
Marc BERNARD, représentant des membres
Julien BETTENDORFF
Hervé FELLER, moniteur des jeunes
Patrick HEINEN
André MARTINS DIAS, caissier
Chris ROBINET
Gary SCHEID, représentant des membres
Eric STREFF
Nico WAGNER
Marco WEINTZEN
Jeannot WEIS
Fränky WOHL, secrétaire

Titres honorifiques :

(conférés par décision du conseil communal en date du 28 mars 2014) :



Julien BETTENDORFF
Chef de Corps honoraire du
Service d'Incendie et de
Sauvetage de la Commune
de Pétange



Nico BARTZ
Chef de Corps adjoint
honoraire

(conféré par décision du conseil communal en date du 29 janvier 2018) :



Nico WAGNER
Chef de corps honoraire du Service d'Incendie et de
Sauvetage de la Commune de Pétange

Au cours de l'année 2017, le cadre dirigeant s'est réuni aux dates suivantes :

- 17 janvier 2017
- 7 février 2017
- 27 mars 2017
- 2 mai 2017
- 20 juin 2017
- 18 juillet 2017
- 28 septembre 2017
- 6 novembre 2017
- 21 novembre 2017
- 29 novembre 2017



Les membres du corps et leur grade				
Pompiers actifs				
Officiers	Capitaine-Commandant Laurent WEIS, <i>Chef du Service d'Incendie et de Sauvetage</i>			
	Lieutenant-colonel	Capitaine	Lieutenant 1^{er}	Lieutenant
	Nico WAGNER	Nico BARTZ	Patrick HEINEN Frank HERMES	Hervé FELLER André MARTINS DIAS Chris ROBINET Eric STREFF Marco WEINTZEN
Sous-Officiers	Adjudant		Sergent	
	Raymond BAUM Marc BERNARD	Nicolas REMY Louis SPAUTZ	Rui MARTINS DIAS Laurent PICQUOIN	Gary SCHEID Fränky WOHL
Sapeurs-Pompiers	Caporal-Chef			
	Daniel BESCH Philippe BESCH Raphael FELLER	Adriano MATTEAGI Alex SCHOLTES Martin STOCKEMER		
	1^{er} Caporal		Sapeur-pompier 1^{ère} classe	
	Brian DA LUZ Patrick GILBERTZ Denis HEINEN Kim THIRY	Kevin DE JESUS SIMÃO David GRAUL David MATTEAGI		
	Caporal			
	Kevin BAST Michael CERQUEIRA Alain ENGELMANN	Fabien HERMES Fabrice HERMES Daniel MASUTTI	David SIMON Jeff WAGNER	
	Sapeur-Pompier			
	David BERETTA Alain BLASEN Dario BOULTGEN Bryan DE SOUSA CAMPOS Jorge DE SOUSA CAMPOS	Ben HATZ Kenzo MATTEAGI Damiano MICARELLI Claudio MONASTRA Luana MOROCUTTI	Xavier SIBILLA Ana PAIXAO Hugo PERROT	
	Aspirants			
	Alex BOULTGEN Tom CAPPONI			
Pompiers Vétérans			Pompiers inactifs	
Charles BAUM Julien BETTENDORFF Joseph HEINEN Emile KIEFFER	John KLICEK Joseph ROLLINGER Nic WAGNER Jeannot WEIS	Marc GILBERTZ Léon WISELER		

Secrétariat

Le secrétariat se compose de 2 personnes :

- Fränky WOHL secrétaire (administration générale)
- Chris ROBINET responsable permanence

Jeff WAGNER et Denis HEINEN sont responsables de la programmation et de la mise à jour du site internet et de l'Intranet.

Durant l'année plus de **400 heures** ont été prestées par le secrétariat.

Adresse Internet : www.cisp.lu

Adresse Facebook : www.facebook.com/pompiers.siscp

Adresse Email : cisp@pt.lu

Caisse

- André MARTINS DIAS caissier
- Louis SPAUTZ caissier adjoint

Cuisinette

- Martin STOCKEMER

Représentant des membres (dernières élections : 2017)

- Marc BERNARD (élu depuis 2013)
- Chris ROBINET (du 16 mars 2017 au 2 mai 2017)
- Gary SCHEID (à partir du 5 juillet 2017)

Réviseurs de caisse 2017

- Daniel BESCH
- Hervé FELLER (élu le 5 juillet 2017)

Equipe « Appareils photo »

- Raymond BAUM (*resp.*)
- Chris ROBINET
- Louis SPAUTZ
- Fränky WOHL



Equipe « Facebook »

- Laurent WEIS (*resp.*)
- Raymond BAUM
- Hervé FELLER
- Chris ROBINET
- Louis SPAUTZ
- Eric STREFF
- Marco WEINTZEN



Equipe « Lot de Sauvetage »*

L'équipe « Lot de Sauvetage » a été formée pour sécuriser les travaux en hauteur et en profondeur. Les lieux d'intervention sont principalement des toitures, grues, ponts-roulants, galeries, puits et espaces confinés.

- Frank HERMES (*responsable*)
- Daniel BESCH
- Michael CERQUEIRA
- Hervé FELLER
- Chris ROBINET
- Eric STREFF
- Kim THIRY
- Laurent WEIS



Equipe « Détection Gaz »

L'équipe 'Détection Gaz' a été formée pour intervenir sur des lieux représentant un danger relatif à des gaz nocifs voir explosifs. L'équipe est chargée de l'entretien du matériel « **Explosimeter-Prüfröhrchen-Laptop-Thermometer-Kamera-Fernglas-Höhenmesser-Distanzmesser-CMS Analyser** »

- Laurent WEIS (*resp.*)
- André MARTINS DIAS
- Chris ROBINET
- Gary SCHEID
- Marco WEINTZEN

Le chef de corps est également alerté lors de toute intervention de l'équipe.



Equipe « Gardes-Matériel – ARI »

L'équipe « Gardes-Matériel – ARI » est chargée de l'entretien et du contrôle de l'ensemble du matériel relatif à la protection respiratoire.

- Rui MARTINS DIAS (*resp.*)
- Alain ENGELMANN
- Fabien HERMES
- Nicolas REMY
- Adriano MATTEAGI



Equipe « Gardes-Matériel – Véhicules »

Les divers responsables des véhicules veillent à l'entretien et à la propreté des véhicules.

KdoW	• Louis SPAUTZ	TLF A 2 1	• Gary SCHEID
ELW 1 1 GW 1 1 MTW 1 MTW 2	• Louis SPAUTZ	DLK 2 1	• Louis SPAUTZ (<i>resp.</i>)
LF 2 1	• Marc BERNARD (<i>resp.</i>) • Hervé FELLER • Alain ENGELMANN	MZF 2 1 + 2 TS + 2 Haspel	• Raymond BAUM (<i>resp.</i>) • Fabien HERMES
LFA 3 1	• Eric STREFF	RW Kran GA-OEL	• Chris ROBINET

Chefs de permanence

La fonction de chef de permanence incombe en général à tous les officiers. Cette équipe a été complétée avec des sous-officiers disposant des formations nécessaires, d'une certaine ancienneté et expérience et prestant régulièrement des heures de permanence.

Officiers

Laurent WEIS
Nico BARTZ
André MARTINS DIAS
Eric STREFF
Marco WEINTZEN

Sous-officiers

Raymond BAUM
Marc BERNARD

Equipe ELW

- Laurent WEIS (*resp.*)
 - Fabien HERMES
 - Nicolas REMY
 - Gary SCHEID
 - Louis SPAUTZ
 - André MARTINS DIAS
 - Rui MARTINS DIAS
 - Marco WEINTZEN



Equipe « Matériel de 1^{er} secours »

- Louis SPAUTZ (*resp.*)
- Kim THIRY



Equipe « Stock Equipement personnel »

- Laurent WEIS (*resp.*)
- Raphael FELLER
- Gary SCHEID

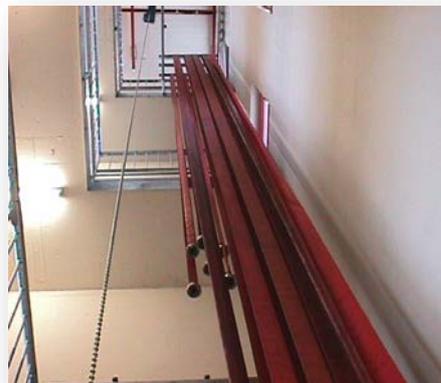


Equipe « Entretien Centre »

- Frank HERMES (*resp.*)
- Philippe BESCH
- Alain ENGELMANN

Equipe « Tuyaux »

- Philippe BESCH (*resp.*)
- Alain ENGELMANN
- David SIMON



FONCTIONS LOCALES, RÉGIONALES ET NATIONALES

Laurent WEIS	<ul style="list-style-type: none"> • Membre du Comité local de sécurité de la Commune de Pétange • Formateur régional • Membre de la Commission communale des bâtisses
Nico WAGNER	<ul style="list-style-type: none"> • Membre de la Commission communale des bâtisses • Membre du Comité local de sécurité de la Commune de Pétange • Représentant des inspecteurs à la commission de rédaction de la FNSP • Inspecteur régional adjoint des services d'incendie et de sauvetage communaux pour la région SUD (démission en date du 18/01/2018)
Raymond BAUM	<ul style="list-style-type: none"> • Chef de section du corps du CHEM
Marc BERNARD	<ul style="list-style-type: none"> • Membre de la Commission du Musée
Julien BETTENDORFF	<ul style="list-style-type: none"> • Membre de la Commission communale des bâtisses • Membre du Comité local de sécurité de la Commune de Pétange
Hervé FELLER	<ul style="list-style-type: none"> • Formateur régional stagiaire
Raphael FELLER	<ul style="list-style-type: none"> • Agent professionnel auprès de l'Administration des Services de Secours
Patrick HEINEN	<ul style="list-style-type: none"> • Vice-Président du Comité Régional SUD • Formateur régional • Membre du Comité local de sécurité de la Commune de Pétange
Frank HERMES	<ul style="list-style-type: none"> • Président des « Lëtzebuerger Jugendpompjeeën » • Membre de la Commission des Sports • Juge Concours international CTIF
André MARTINS DIAS	<ul style="list-style-type: none"> • Trésorier du Comité Régional SUD
Nicolas REMY	<ul style="list-style-type: none"> • Formateur régional stagiaire
Chris ROBINET	<ul style="list-style-type: none"> • Membre de la cellule de documentation de l'Administration des Services de Secours • Formateur régional stagiaire
Gary SCHEID	<ul style="list-style-type: none"> • Formateur régional stagiaire
Louis SPAUTZ	<ul style="list-style-type: none"> • Membre de la commission de rédaction de la FNSP • Membre de la cellule de documentation de l'Administration des Services de Secours • Formateur « Hubrettungsfahrzeuge » stagiaire • Formateur régional stagiaire
Kim THIRY	<ul style="list-style-type: none"> • Agent professionnel auprès de l'Administration des Services de Secours
Marco WEINTZEN	<ul style="list-style-type: none"> • Chef de section du corps de Kahler
Fränky WOHL	<ul style="list-style-type: none"> • Membre de la commission de rédaction de la FNSP



Sur base du règlement des grades de la FNSP du 22.01.2009, 12 membres du corps se sont vu attribuer une promotion en grade.

	Ancien grade	Nouveau Grade
<i>David BERETTA</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Dario BOULTGEN</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Bryan DE SOUSA CAMPOS</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Jorge DE SOUSA CAMPOS</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Ben HATZ</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>David MATTEAGI</i>	Sapeur-pompier	Sapeur-pompier 1ère classe
<i>Kenzo MATTEAGI</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Claudio MONASTRA</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Ana PAIXAO</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Hugo PERROT</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Xavier SIBILLA</i>	Aspirant	Sapeur-pompier
<i>Kim THIRY</i>	Caporal	1er Caporal



Chaque année au mois d'octobre, le conseil d'administration du corps statue sur base des listes de présences sur l'attribution, respectivement la non-attribution de l'année de service. Une non-attribution a naturellement une répercussion directe sur l'octroi de médailles ou de cadeaux se basant sur les années de services.

Fédération Nationale des Corps de Sapeurs-Pompiers

Médaille en Bronze – 15 ans de service

- Daniel MASUTTI date d'entrée : 01/05/2002

Médaille en Argent – 20 ans de service

- Gary SCHEID date d'entrée : 01/03/1997

Médaille en Argent – 35 ans de service

- Fränky WOHL date d'entrée : 15/05/1982
- Léon WISELER date d'entrée : 15/10/1981

Croix de mérite en Argent avec Couronne – 40 ans de service

- Nico WAGNER date d'entrée : 01/10/1976

Croix de mérite en Or – 45 ans de service

35 ans de service si 12 ans actif au niveau régional ou national

- Frank HERMES date d'entrée : 23/03/1977



© louis spautz

Cadeaux divers

Cadeau « 20 ans de service »

- Chris ROBINET date d'entrée : 20/03/1992 - âgé de 16 ans : 24/12/1996

Cadeau « 25 ans de service »

- Laurent WEIS date d'entrée : 01/12/1988 – âgé de 16 ans : 08/05/1992

Cadeau « Mise à la Retraite – 65 ans »

- Nic WAGNER né le : 15/11/1952
- Jeannot WEIS né le : 17/08/1952



Cadeau « 70 ans »

- John KLICEK né le : 14/07/1947



Manifestations/RDV « CISP »

04/03/2017	Buergsamschden
05/03/2017	Buergsonnden
16/03/2017	Bilan 2016
05/07/2017	AG extraordinaire - Elections - Discussions et informations
18/07/2017	Visite Maison Relais « Bei de Bujellien »
14/08/2017	Enterrement Jeannot LINDEN
22/09/2017	Enterrement Suzanne KLICEK
22/11/2017	Enterrement/Messe Nic KAUTH
02/12/2017	Fête de la Ste Barbe Lamadelaine

Manifestations régionales et nationales

02/04/2017	Championnats nationaux de natation
17/09/2017	Portes Ouvertes SP Aubange
07/10/2017	Cross national
22/01/2017	Championnats régionaux de natation

* Le corps a également participé à toutes les réunions de la Fédération Cantonale où la représentation du corps était requise.

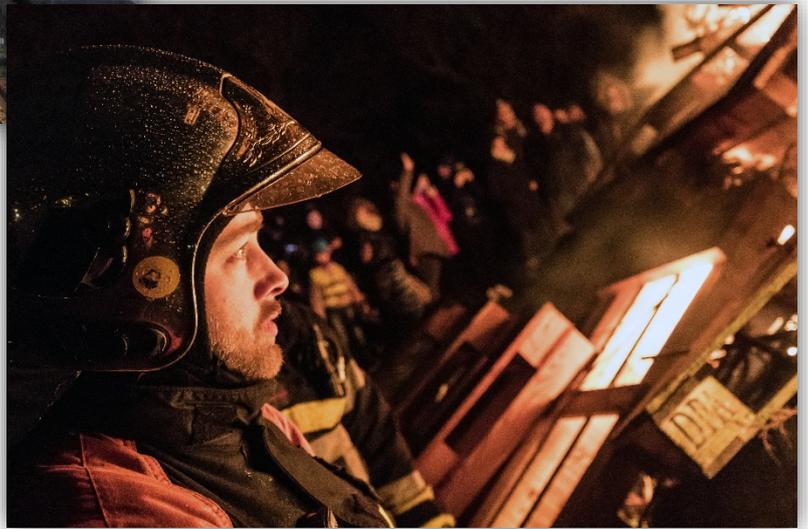
Manifestations/RDV communaux

11/03/2017	Nettoyage de printemps
23/04/2017	1 ^{ière} Communion à Pétange
01/05/2017	Fête du 1 ^{ier} Mai
07/05/2017	1 ^{ière} Communion à Rodange
07/05/2017	1 ^{ière} Communion à Lamadelaine
23/06/2017	Fête Nationale à Rodange
24/06/2017	Fête Nationale / Journée Populaire (Barbecue)
15/10/2017	Journée de la Commémoration Nationale
27/10/2017	Veillée du Souvenir
18/11/2017	Mariage Nicolas/Audrey
28/11/2017	Ovation du nouveau Conseil Communal
03/12/2017	Fête de la Ste Barbe Rodange
27/12/2017	Enterrement René SCHAUL

* De plus le corps a participé avec des délégations :

- aux traditionnels divers Pots de Nouvel An des partis politiques et à la Réception de Nouvel An de la Commune
- à l'assemblée générale PEROLA
- aux assemblées générales des syndicats d'initiatives de Rodange et de Pétange

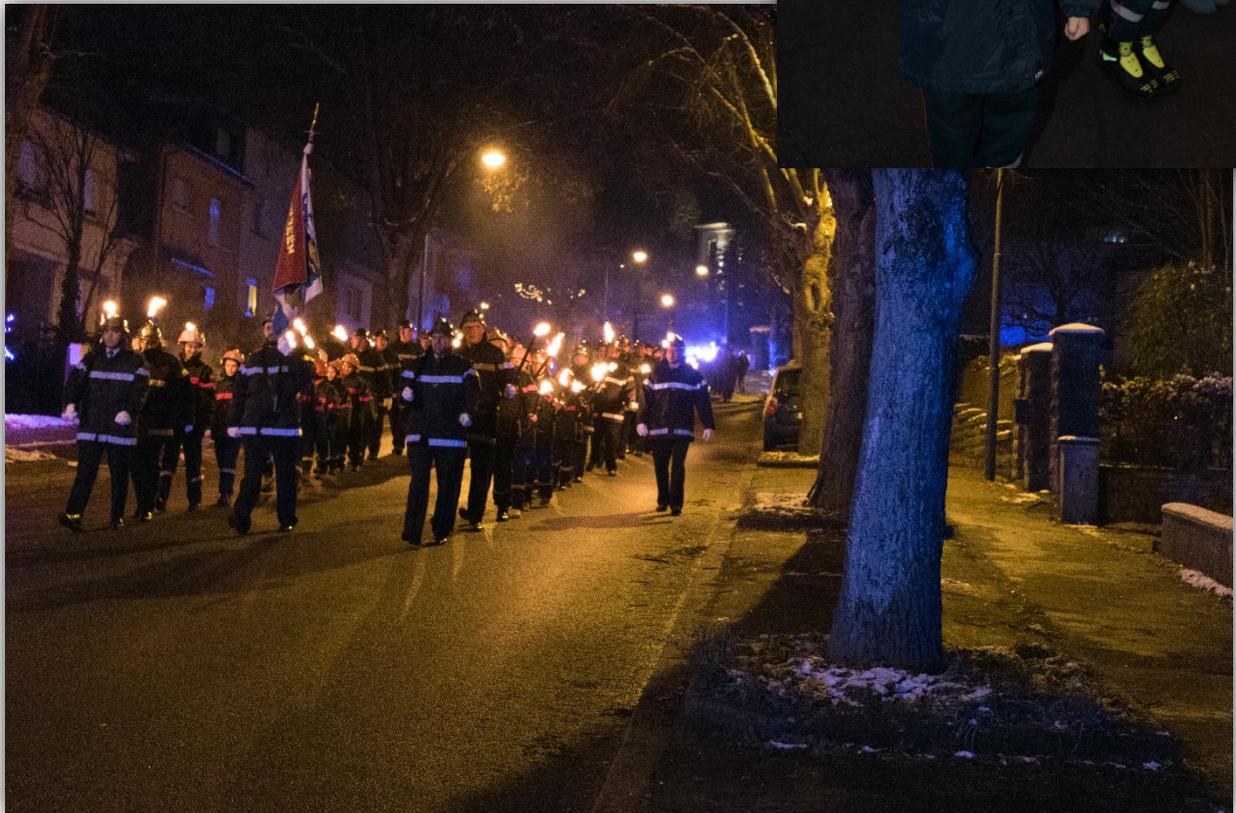
Le corps était également représenté par le chef du Service d'Incendie et de Sauvetage de la Commune de Pétange à la plupart des inaugurations officielles dans la Commune de Pétange. En plus le corps était représenté lors des assemblées générales des centres de secours de la Région SUD.



MARIAGE NICOLAS REMY & AUDREY ANTINORI



FÊTE DE LA STE BARBE À LAMADELAINE



à noter que depuis 2016, uniquement les trois premières places nous sont communiquées pour les manifestations sportives nationales

39^{ème} Cross national, le 7 octobre 2017 à Echternach

Inscrits :

BIRASCHI Luca	M	09 ans	800 m	OLIBONI Noa	M	08 ans	800 m
FELLER Hervé	M	28 ans	6400 m	PEIFFER Bryan	M	09 ans	800 m
HERMES Cedric	M	10 ans	800 m	PICQUOIN	M	29 ans	4000 m
HERMES Fabien	M	25 ans	6400 m	SAMAALI Sara	F	12 ans	800 m
KIEFFER Sam	M	14 ans	1600 m	SPAUTZ	F	15 ans	1600 m
OLIBONI Kiano	M	11 ans	800 m	THIRY Kim	F	24 ans	4000 m

Pupilles II – 13-15 ans – Féminins – Distance : 1600 m

Samantha SPAUTZ *3^{ème} place*

Seniors I – 21-28 ans – Féminins – Distance : 6400 m

Hervé FELLER *3^{ème} place*



32^{ème} Championnats nationaux de Natation, le 2 avril 2017 à Echternach

Inscrits :

BERETTA Alex	M	12 ans	25 m	MATTEAGI Kenzo	M	15 ans	50 m
BERETTA David	M	15 ans	50 m	OLIBONI Kiano	M	10 ans	25 m
BLASEN Alain	M	17 ans	100 m	ROBINET Melvin	M	9 ans	25 m
HERMES Fabien	M	24 ans	150 m	GARCIA Ruth	F	14 ans	50 m
INK-FAUTSCH Goran	M	10 ans	25 m	SPAUTZ Samantha	F	14 ans	50 m

3^{ème} Championnats régionaux de natation, le 22 octobre 2017 à Pétange

Minimes – Masculin – Distance : 25 m

Sami SAMAALI **3^{ème} sur 8 concurrents**
Jerry JAKOBY **8^{ème}**

Pupilles II – Masculin – Distance : 50 m

Alex BERETTA **4^{ème} sur 9 concurrents**

Juniors – Masculin – Distance : 100 m

David BERETTA **1^{ère} place**

Seniors II – Masculin – Distance : 100 m

Rui MARTINS DIAS **2^{ème} sur 2 concurrents**

Veterans II – Masculin – Distance : 50 m

Ady MATTEAGI **1^{ère} place**



CERTIFICAT D'APTITUDE MÉDICAL

Conformément au règlement grand-ducal du 6 mai 2010 portant organisation du contrôle médical des agents des services de secours, le contrôle médical est obligatoire pour tous les agents volontaires et professionnels des services de secours à partir de l'âge de seize ans jusqu'à l'atteinte de la limite d'âge prévue pour les membres des différentes unités d'intervention.

Le contrôle médical est également obligatoire pour les jeunes sapeurs-pompiers de huit ans à quinze ans révolus.

Pour les agents volontaires des services de secours, la périodicité du contrôle obligatoire est fixée à quatre ans. À partir de l'âge de cinquante-cinq ans, les examens médicaux se font avec une périodicité de trois ans.

En 2017, 9 membres du corps des sapeurs-pompiers volontaires se sont présentés à cet examen aux dates suivantes :

28/03	Tom CAPPONI	08/07	Ana PAIXAO	14/10	Michael CERQUEIRA
01/04	Bryan DE SOUSA CAMPOS	19/09	Patrick GILBERTZ	07/11	David BERETTA
	Jorge DE SOUSA CAMPOS		Martin STOCKEMER	21/11	Kenzo MATTEAGI

Port d'une tenue de protection chimique isolante – CSA

Notre corps dispose d'une équipe limitée à 8 personnes qui sont aptes pour le port d'une tenue de protection chimique isolante – CSA. L'aptitude est en outre constatée sur base d'un test ECG et d'analyses sanguines.

Daniel BESCH
Michael CERQUEIRA

Hervé FELLER
André MARTINS DIAS

Chris ROBINET
Gary SCHEID

Eric STREFF
Laurent WEIS



Premiers Soins

03

- David BERETTA Réf. se-3714/17/ASS
- Ben HATZ Réf. se-3778/17/ASS
- Hugo PERROT Réf. se-3703/17/ASS

FGA 1 – Feuerwehrgrundlehrgang Stufe 1

06

- Alex BOULTGEN Réf. FGA1 04-17
- Tom CAPPONI Réf. FGA1 04-17
- Bryan DE SOUSA CAMPOS Réf. FGA1 04-17
- Jorge DE SOUSA CAMPOS Réf. FGA1 04-17
- Ben HATZ Réf. FGA1 04-17
- Ana PAIXAO Réf. FGA1 05-17

FGA 2 – Feuerwehrgrundlehrgang Stufe 2

08

- Alex BOULTGEN Réf. FGA2 04-17
- Dario BOULTGEN Réf. FGA2 04-17
- Bryan DE SOUSA CAMPOS Réf. FGA2 04-17
- Jorge DE SOUSA CAMPOS Réf. FGA2 04-17
- Ben HATZ Réf. FGA2 04-17
- Claudio MONASTRA Réf. FGA2 04-17
- Luana MOROCUTTI Réf. FGA2 04-17
- Hugo PERROT Réf. FGA2 04-17

AGT

02

- Alex BOULTGEN Réf. AGT 04-17
- David MATTEAGI Réf. AGT 04-17

AS – Atemschutzstrecke – Recyclage

02

- Alex BOULTGEN Réf. AS 46-17
- David MATTEAGI Réf. AS 46-17

CF1 – Caisson Feu

02

- Alex BOULTGEN Réf. CF1 46-17
- David MATTEAGI Réf. CF1 46-17

BAT1

01

- David MATTEAGI Réf. BAT1 213/17

CF3 – RagTal3

04

- Michael CERQUEIRA Réf. FNSPL 3 -CF3 09.04.2017
- Denis HEINEN Réf. FNSPL 3 -CF3 09.04.2017
- Chris ROBINET Réf. FNSPL 3 -CF3 09.04.2017
- Kim THIRY Réf. FNSPL 3 -CF3 09.04.2017

ANM - Atemschutz Notfall Management

05

- Hervé FELLER Réf. ANM 15-17
- Fabien HERMES Réf. ANM 15-17
- Daniel MASUTTI Réf. ANM 15-17
- Eric STREFF Réf. ANM 15-17
- Marco WEINTZEN Réf. ANM 01-17

- Philippe BESCH Réf. SAP1/17/17
- Alain ENGELMANN Réf. SAP1/22/17
- Fabien HERMES Réf. SAP1/22/17
- Laurent PICQUOIN Réf. SAP1/16/17
- Nicolas REMY Réf. SAP1/22/17
- Chris ROBINET Réf. SAP1/17/17

WEBERRESCUE Systems – Technische Hilfeleistung, LKW-Rettung TRT7000**28**

- Nico BARTZ
- Raymond BAUM
- Dan BESCH
- Philippe BESCH
- Julien BETTENDORFF
- Michael CERQUEIRA
- Brian DA LUZ
- Hervé FELLER
- Raphael FELLER
- Denis HEINEN
- Fabien HERMES
- Frank HERMES
- André MARTINS DIAS
- Rui MARTINS DIAS
- Daniel MASUTTI
- Adriano MATTEAGI
- Nicolas REMY
- Laurent PICQUOIN
- Chris ROBINET
- Gary SCHEID
- Louis SPAUTZ
- Martins STOCKEMER
- Eric STREFF
- Kim THIRY
- Nico WAGNER
- Marco WEINTZEN
- Jeannot WEIS
- Laurent WEIS

DLK-B**03**

- Raymond BAUM Réf. 06-17
- Rui MARTINS Réf. 06-17
- Kim THIRY Réf. 06-17

Exercice de simulation XVR**04**

- Raymond BAUM Réf. 24/10/17
- Frank HERMES Réf. 26/06/17
- Marco WEINTZEN Réf. 14/12/17
- Laurent WEIS Réf. 17/05/17

Ausbilder für Maschinisten der Hubrettungsfahrzeuge**01**

- Louis SPAUTZ Réf. 10-12/11/17

AGW 4 (Atenschutz-Gerätewart)**02**

- Fabien HERMES Réf. MSA 27.04.2017
- Nicolas REMY Réf. MSA 27.04.2017

Cours pour instructeurs et formateurs : Méthodique et didactique**03**

- Chris ROBINET Réf. 30-31/03/17
- Gary SCHEID Réf. 30-31/03/17
- Laurent WEIS Réf. 30-31/03/17

Cours pour instructeurs et formateurs : Upgrade Désincarcération**03**

- Chris ROBINET Réf. 9/17 – 30-31/05/17
- Gary SCHEID Réf. 9/17 – 30-31/05/17
- Laurent WEIS Réf. 9/17 – 30-31/05/17

Helicopter Safety Training**02**

- Louis SPAUTZ Réf. Date 06/03/17
- Eric STREFF Réf. LAR/2/17

Scie-à-moteur **01**

- Aain ENGELMANN Réf. 36/17

Brevet de Secouriste-Sauveteur **01**

- Kim THIRY Réf. 3087

Brevet Secouriste-Ambulancier **01**

- Brian DA LUZ Réf. 3570

Cours de perfection de la chaîne de commandement **06**

- Raymond BAUM Réf. 08-17
- Frank HERMES Réf. 07-17
- André MARTINS DIAS Réf. 10-17
- Chris ROBINET Réf. 12-17
- Marco WEINTZEN Réf. 09-17
- Laurent WEIS Réf. 04-17

Medien- an Öffentlechkeetsarbecht am Bénévolat **01**

- Louis SPAUTZ - Réf. 9/17 – 28-29/01/17

JLK A-B-C **01**

- Denis HEINEN - Réf. 25/10/2017

Test « Protection Respiratoire »

Annuellement l'ensemble des membres actifs et porteurs ARI doivent participer à un test interne « Protection respiratoire » afin d'être considérés apte à porter la protection respiratoire lourde (ARI) tout en considérant les instructions de la note de service concernant le port des appareils respiratoires isolants du 16 décembre 2016 de l'Administrations des services de secours. Le corps de la Commune de Pétange dispose de **24 pompiers** aptes au port de la protection respiratoire.

- | | | | |
|-------------------|------------------|--------------------|--------------|
| Kevin BAST | Hervé FELLER | Frank HERMES | Gary SCHEID |
| Raymond BAUM | Patrick GILBERTZ | André MARTINS DIAS | David SIMON |
| Marc BERNARD | Denis HEINEN | Daniel MASUTTI | Louis SPAUTZ |
| Daniel BESCH | Fabien HERMES | Ady MATTEAGI | Kim THIRY |
| Michael CERQUEIRA | Fabrice HERMES | Chris ROBINET | Jeff WAGNER |
| Nico WAGNER | Marco WEINTZEN | Laurent WEIS | Fränky WOHL |



LES MEMBRES ACTIFS ET LEUR FORMATION

	Sapeurs-Pompiers						Sous-officiers			Officiers		Divers		
	Aspirant	Sapeur-Pompier	SP 1 ^{ère} classe	Caporal	1 ^{er} Caporal	Caporal-chef	Sergent	Adjudant	Adjudant-chef					
	1er Soins	FGA / FGAJ / FGA 2***	AGT	B1 - BT1 - BAT1	Sauvetage	B2 - BT2 - BAT2	GSE1	B3 - BT3 - BAT3	Brevet de prévention	GSE2	Cours pour commandant	CMIC	Dépollution	DLK-A – DLK-B
Nico BARTZ	X	X	X	X	X	X	X				X			
Kevin BAST	X	X	X	X										
Raymond BAUM	X	X	X	X	X	X	X	X						X*
David BERETTA	X	X												
Marc BERNARD	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X*	
Daniel BESCH	X	X	X	X	X		X			X				
Philippe BESCH	X	X	X	X	X	X								
Alain BLASEN	X	XX												
Alex BOULTGEN	X	XX	X											
Dario BOULTGEN	X	XX												
Tom CAPPONI	X	X												
Michael CERQUEIRA	X	X	X	X										
Brian DA LUZ	X	X	X	X	X									
Kevin DE JESUS SIMÃO	X	X	X											
Bryan DE SOUSA	X	XX												
Jorge DE SOUSA	X	XX												
Alain ENGELMANN	X	X	X	X										
Hervé FELLER	X	X	X	X	X	X	X							
Raphael FELLER	X	X	X	X	X	X		C						
Patrick GILBERTZ	X	X	X	X	X		X			X				
David GRAUL	X	X	X											
Ben HATZ	X	XX												
Denis HEINEN	X	X	X	X	X	C								
Patrick HEINEN	X	X	X	X	X	X	X	X	X					X*
Fabien HERMES	X	X	X	X		X								
Fabrice HERMES	X	X	X	X										
Frank HERMES	X	X	X	X	X	X	X	X						
André MARTINS DIAS	X	X	X	X	X	X	X	X		X				
Rui MARTINS DIAS	X	X	X	X	X	X	X							X*

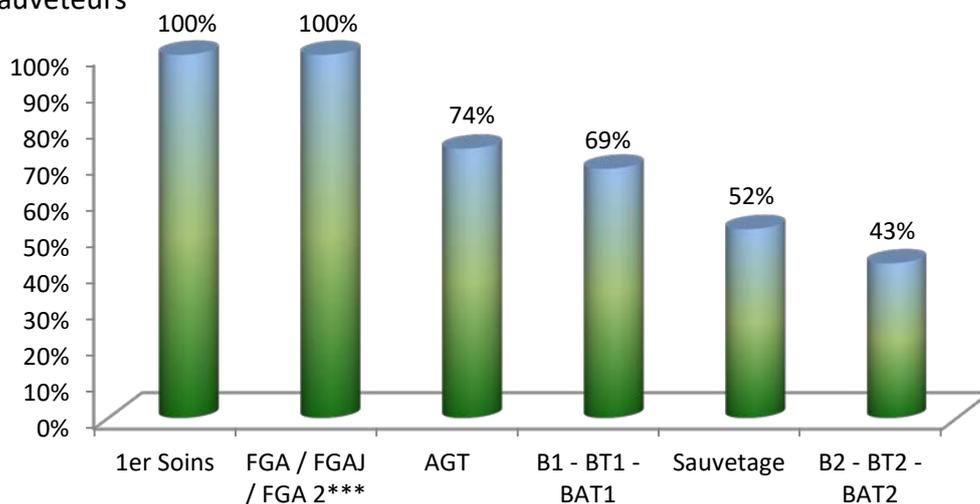
	1er Soins	FGA / FGAI / FGA 2***	AGT	B1 - BT1 - BAT1	Sauvetage	B2 - BT2 - BAT2	GSE1	B3 - BT3 - BAT3	Brevet de prévention	GSE2	Cours pour commandant	CMIC	Dépollution	DLK-A – DLK-B
Daniel MASUTTI	X	X	X	X										
Adriano MATTEAGI	X	X	X	X	X	X								
David MATTEAGI	X	X	X	X										
Kenzo MATTEAGI	X	X												
Damiano MICARELLI	X	X												
Claudio MONASTRA	X	XX												
Luana MOROCUTTI	X	XX												
Ana PAIXAO	X	X												
Hugo PERROT	X	XX												
Laurent PICQUOIN	X	X	X	X	X	X	X	C	C	X				
Nicolas REMY	X	X	X	X	X	X	X	X						
Chris ROBINET	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X*
Gary SCHEID	X	X	X	X	X	X	X							
Alex SCHOLTES	X	X	X	X	X	X								
Xavier SIBILLA	X	XX												
David SIMON	X	X	X	X										
Louis SPAUTZ	X	X	X	X	X	X	X	X	C					X*
Martin STOCKEMER	X	X	X	X	X									
Eric STREFF	X	X	X	X	X	X	X	X						X
Kim THIRY	X	XX	X	X	X	C								X*
Jeff WAGNER	X	X	X	X										
Nico WAGNER	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X
Marco WEINTZEN	X	X	X	X	X	X	X	X		X				
Laurent WEIS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X*
Fränky WOHL	X	X	X	X	X	X	X							
<i>54 membres actifs</i>	54	54	40	37	28	23	20	12	4	8	1	1	3	7
	100%	100%	74%	69%	52%	43%								

* DLK-B

** Initiation pour sauveteurs

*** FGA 1 & FGA 2

C en cours



REMISE DES DIPLÔMES 2017



- **43** instructions théoriques et pratiques
- **1.310** présences
- **3.275** hrs de présences (2 ½ par exercice)

Les exercices ont lieu chaque mercredi de 19h30 à 22h00 au Centre de Secours, sauf du 01/08 au 15/09 et pendant les autres vacances scolaires. En moyenne plus de 30 membres prennent régulièrement part à ces exercices pratiques et théoriques.

Pour 2017, un total de 1.310 présences a été compté lors des différents exercices hebdomadaires. Du fait que les exercices durent 2h30, un total de 3.275 hrs de présences peut être comptabilisé.

Les instructions théoriques

05

En 2017, les instructions théoriques ont traité les sujets suivants :

- Plan nombreuses victimes, Vigilnat, AAO (Alarm- und Ausrückeordnung)
- Sauvetage lors d'accidents avec des poids lourds et formation pour chauffeurs-machinistes
- Techniques de détection de gaz
- Radiocommunication lors des interventions (RENITA)
- AirRescue – Mesures de sécurité

Les instructions pratiques

32

En 2017, les instructions pratiques ont traité les sujets suivants :

- Sauvetage de personnes en hauteur et en profondeur
- Exercice « aide-ambulance »
- Exercice « accidents de la route » : sécuriser et stabiliser un véhicule
- Stifneck / KED / Spineboard / civière / outils Weber
- Sécurisation du périmètre d'intervention
- Exercice WEBER-RESCUE – « poids lourds »
- Exercice annuel d'aptitude au port d'ARI (appareil respiratoire isolant)
- Exercices « Radiocommunication lors d'interventions »
- Exercice d'intervention « École Neiwiss » - Chaîne de commandement
- Exercice DLK (drehleiter.info)
- Exercice de l'équipe « Lot de sauvetage »
- Évacuation de personnes via téléphérique
- Exercices utilisation pompes (sur véhicules et mobiles)
- Exercice de pompage aux étangs de Lamadelaine
- Matières dangereuses : les dangers et les tenues de protection y adaptées
- Exercice CMIC : matériel et techniques pour rendre étanche, recueillir et transvaser
- Exercice Smokestopper et caméra thermique
- Exercices de maniement des tuyaux en situation d'intervention
- Exercices de ventilation de locaux enfumés
- Exercices « concours »
- Exercice avec mousse
- Exercice « ouverture de portes et fenêtres »
- Nœuds et cordes-guide
- Exercices « familiarisation avec le matériel dans les véhicules d'intervention »
- Exercice d'intervention « Mairie » - Extinction feu / Sauvetage de personnes /PMA

- Exercice d'ensemble « accident de la route / matières dangereuses / sauvetage de personnes / triple protection incendie »
- Exercice d'intervention « École an Eigent »
- Exercice auprès de Catalyst Recovery à Rodange
- Exercice auprès d'Arcelor-Mittal à Rodange

- Maintenance des véhicules et du matériel, rangement
- Préparation et nettoyage « Buergbrennen »
- Distribution des cartes de membres
- Nouveautés 2017



EXERCICE WEBERRESCUE



ELW 1 1 – ELW – Einsatzleitwagen

Mercedes Sprinter 315 Cdi – GIMAEX-SCHMITZ – Plaque: LZ6737

1^{ère} mise en circulation : 15/10/2007

km en 2017 : **247 km** - kilométrage : **5.538 km**



- Commandement mobile
- Central de télécommunications CULT

LF 2 1 – TLF 2000 OS – Tanklöschfahrzeug

Mercedes Atego 1529 – GIMAEX-SCHMITZ – Plaque: FJ9477

1^{ère} mise en circulation : 11/01/2012

km en 2017 : **1.608 km** - kilométrage : **9.555 km**



- Système de mousse à air comprimé One Seven©
- réservoir d'eau de 2.000 l
- réservoir de produit émulsifiant classe A de 150 l
- réservoir de produit émulsifiant classe B de 100 l
- Equipage de 6 pompiers
- Installation d'arrosage
- Véhicule de première intervention

LFA 3 1 – TLF 4000 – Tanklöschfahrzeug

MAN – Plaque : SZ447

1^{ère} mise en circulation : 04/03/2003

km en 2017: **664 km** - kilométrage: **11.509 km**



- réservoir d'eau de 4.000 l
- FP 24/8
- Réservoir de produit émulsifiant 300 l
- Installation d'arrosage
- Lance-canon de toit de 2.000 l/min
- Véhicule de support

TLFA 2 1 – TRO-TLF 2400 – Trocken-Tanklöschfahrzeug

Mercedes – Metz – Plaque : UY170

1^{ère} mise en circulation : 18/05/1984

km en 2017: **488 km** - kilométrage: **18.794 km**



- réservoir d'eau de 2.400 l
- FP 16/8
- Réservoir de produit émulsifiant 100 l
- 250 kg de poudre

DLK 2 1 – DLK 23-12 – Drehleiter mit Korb

MAN – Metz – Plaque : FC501

1^{ère} mise en circulation : 21/12/1999

km en 2017: **915 km** - kilométrage: **18.639 km**



- échelle de 30 m

RW-KRAN – RW 2

Mercedes – Rosenbauer – Plaque : T8784

1^{ère} mise en circulation : 26/09/1997

km en 2017: **765 km** - kilométrage: **19.143 km**



- Matériel technique
- Treuil
- Grue

MZF 2 1 – MZF – Mehrzweck-Fahrzeug

MAN – Comes – Plaque : BH6494

1^{ère} mise en circulation : 19/12/2005

km en 2017: **642 km** - kilométrage: **9.433 km**



- Espace de chargement pour matériel divers

KdoW 1 – KDF – Kommando-Fahrzeug

Toyota RAV4 – Plaque : CA 4666

1^{ère} mise en circulation : 14/10/2003

km en 2017: **5.963 km** - kilométrage: **81.024 km**



- voiture à 5 places
- 1 appareil ARI

MTW 2 – MTW – Mannschaftstransportwagen

Ford Transit – Plaque : DT4540

1^{ère} mise en circulation : 25/09/2013

km en 2017: **3.132 km** - kilométrage: **17.488 km**



- Minibus à 9 places

MTW 1 – MTW – Mannschaftstransportwagen

Ford Transit – Plaque : CM388

1^{ère} mise en circulation : 21/10/1997

km en 2017: **891 km** - kilométrage: **30.909 km**



- Minibus à 9 places

GW 1 1 – GW – Gerätewagen

Ford Transit - Plaque : CM389

1^{ère} mise en circulation : 21/10/1997

km en 2017: **1.376 km** - kilométrage: **25.280 km**



- Transport d'équipement + 6 places

Remorques



Plaque : S0846
équipement antipollution



Plaque : R9235
Transport d'équipement divers



- GA-STROM - Geräteanhänger Strom
- Groupe PRAMAC sur remorque HUBIERE - Plaque: NV9765
- 1^{ère} mise en circulation: 28/07/2016
- Groupe électrogène PRAMAC
- Moteur: VOLVO
- Puissance: 133 kVA

Véhicule		km en 2017	kilométrage total	Âge
ELW	ELW 1 1	247	5.538	10 ans
TLF 2000 OS	LF 2 1	1608	9.555	5 ans
TLF 4000	LFA 3 1	664	11.509	14 ans
TRO-TLF 2400	TLFA 2 1	488	18.794	33 ans
DLK 23-12	DLK 2 1	915	18.639	18 ans
RW 2	RW-KRAN	765	19.143	20 ans
MZF	MZF 2 1	642	9.433	12 ans
KDF	KdoW 1	5963	81.024	14 ans
MTW (DT4540)	MTW 2	3132	17.488	4 ans
MTW (CM388)	MTW 1	891	30.909	20 ans
GW	GW 1 1	1376	25.280	20 ans
Totaux		16.691km	247.312 km	moy. 16 ½ ans



Interventions techniques et Incendies	349
Instructions théoriques et pratiques	43
Formation	96
Manifestations, activités, réunions, délégations	> 35
Manifestations sportives	3
Exercices et manifestations des jeunes pompiers	> 40
Exercices de la section des jeunes pompiers	35
Prévention contre l'incendie et représentation du chef de corps	39



Heures de permanences

52.670 hrs

En tout, le Service d'Incendie et de Sauvetage de la Commune de Pétange compte plus de
> 650 activités sur les 365 jours
 de l'année 2017

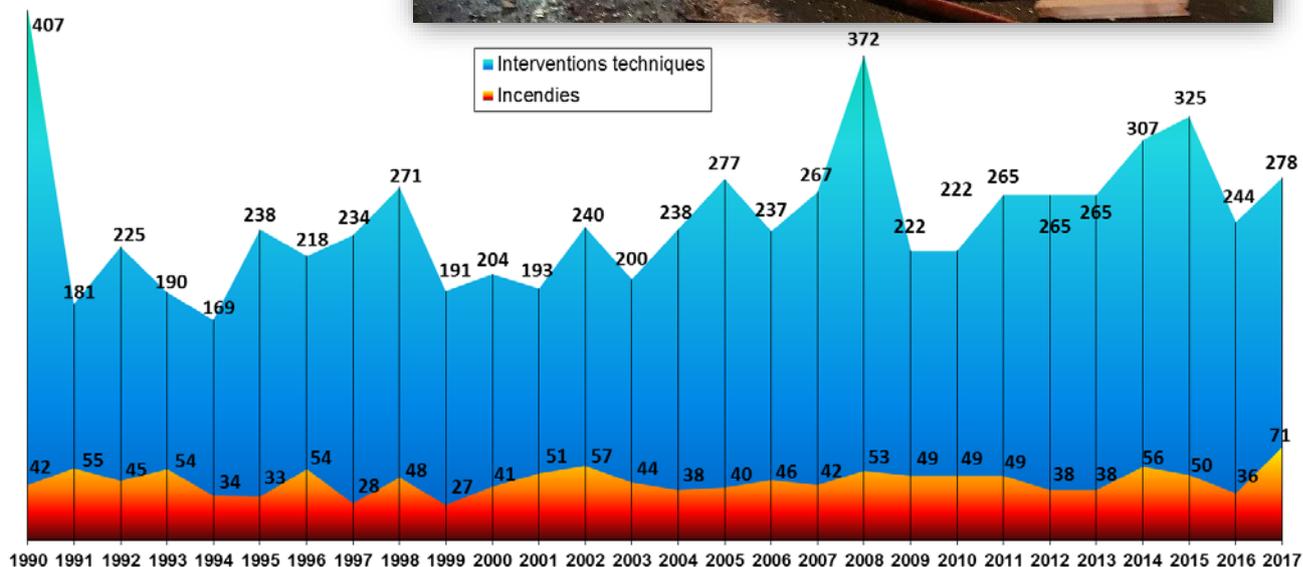
Interventions Techniques	278
Incendies	71
Total des interventions	349

	Total	Moy	Min	Max
Durée Interv. Techniques	262 hrs	57 min	20 min*	16 hrs
Durée Incendies	100 hrs	90 min	20 min*	16 ½ hrs
Total des durées	362 hrs			

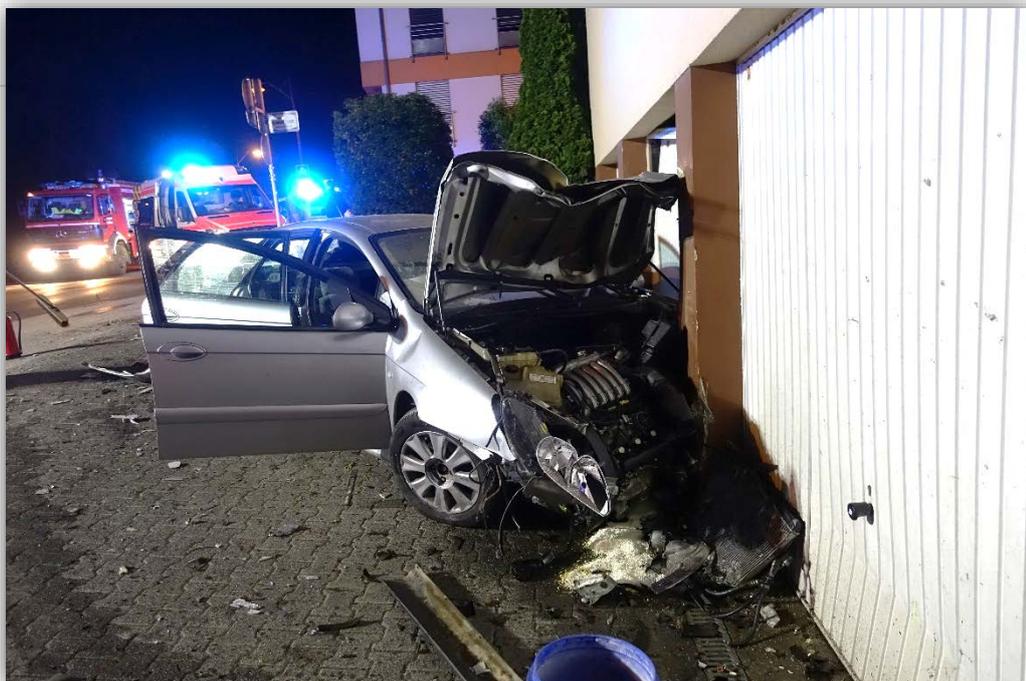
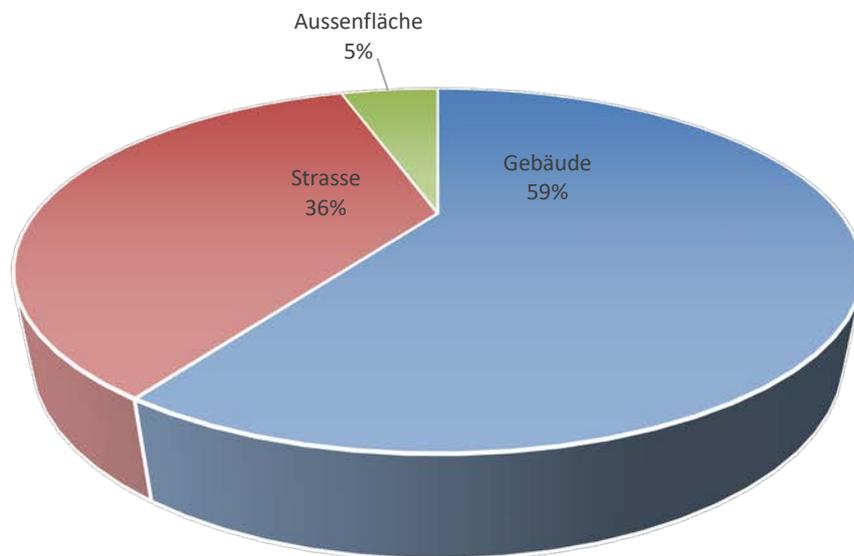
*ne sont pas repris les quelques fausses alertes et/ou interventions décommandées en cours de route

	Total	Moy	Min	Max
Hrs Interv. techniques *	1.785 hrs	6 ½ hrs	30 min	304 hrs
Hrs Incendies *	1.127 hrs	16 ½ hrs	30 min	167 hrs
Total des heures prestées	2.912 hrs			

* les heures d'interventions sont calculées en multipliant le nombre de pompiers par la durée de l'intervention



Einsatzort					
Alters- oder Pflegeheim	1	Autobahn	3	Außenfläche	2
Appartementhaus	47	Eisenbahn	1	Feld/Wiese/Flur	2
Einfamilienhaus	101	Parkplatz	4	Fluss	6
Garage	1	Kreisverkehr	2	See	2
Baustelle/Rohbau	2	Straße	84	Wald	2
Einkaufszentrum	1	Tankstelle	3		
Gewerbebetrieb	3	Umgehungsstr./3-Bahn	2		
Industriebetrieb	2				
Öffentliches Gebäude	2				
Schule/Lyzeum	3				
Sporthalle	1				
Landwirt. Betrieb	1				



Einsatzart			
Auslaufen von Mineralöl (Leck/Überlauf)	12	Leck an Hydraulikleitung	1
Auslaufen von Säuren oder Laugen	1	Leitereinsatz	3
Befreien von Menschen aus Lift	1	Mineralöl in Gewässern	6
Befreien von Menschen aus Notlage	5	Ölspur auf der Straße	20
Befreien von Tieren aus Notlage	12	Pumparbeit	5
Bergung toter Tiere	3	Säubern der Straße nach Unfall	1
Bergung von Kraftfahrzeugen	1	Sichern von Türen und Fenstern	2
Bergung von Menschen	8	Sturmschäden	8
Eiszapfen	1	Türöffnung	20
Falschmeldung	1	Überprüfung	2
Freimachen von Verkehrswegen	4	Unfall mit chemischen Stoffen	1
Gasgeruch	5	Unwetterschäden	2
Heizanlagen Schaden an	1	Verkehrsunfall	43
Hilfeleistung bei Ambulanzeinsätzen	17	Verkehrswegsicherung	3
Hilfeleistung PC mittels DLK	32	Wasserschaden sonstiger	10
Hochwasser od. Überschwemmung	2	Wespen und Hummeln	45

Lors des 43 accidents de route, les véhicules suivants étaient concernés :

Moto	4	Voiture	40	Camion	1	Bus	1
------	---	---------	----	--------	---	-----	---

Bei Unfällen verletzte Personen	39
Bei Unfällen/Einsatz gerettete Tiere	4
Bei Unfällen tot geborgene Tiere	2



Brandart		Brandursache		Brandverlauf	
Brandverdacht	9	Brandstiftung	3	Beschränkt auf:	
Brandwache	1	Elektrizität	1	Ausbruchsstelle	27
Fehlalarm BMZ	20	Fehl-/Falschmeldung	21	Gebäudeteil	7
Rauchentwicklung	9	Offene Flamme	6	Raum	2
Schwelbrand	2	Überhitzung	8		
Entstehungsbrand	11	Nicht bekannt	24		
Kleinbrand	12				
Mittelbrand	4				
Grossbrand	3				

Brandort					
Alters- oder Pflegeheim	2	Landwirt. Betrieb	2	Sporthalle	1
Appartmenthaus	21	Strasse	2	Aussenfläche	2
Centre Culturel	1	Tankstelle	1	Feld/Wiese/Flur	2
Einfamilienhaus	13	Öffentlicher Platz	2	Gartenlaube	1
Restaur./Gaststätte/Disco	2	Öffentliches Gebäude	4	Gelände	1
Spielplatz	1	Schule	9	Park	1
Gewerbebetrieb	2				
Industriebetrieb	1				

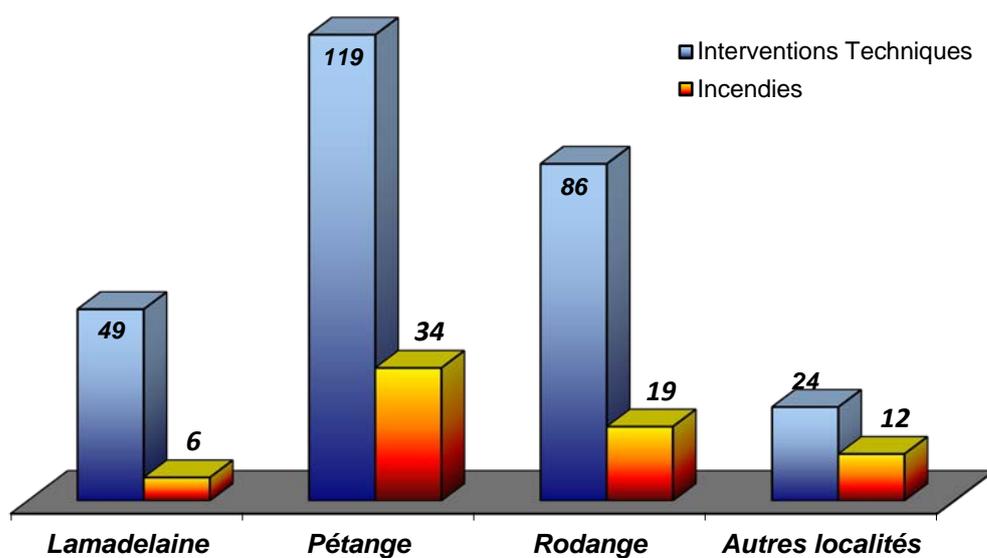
Brandobjekt					
Abstellraum	1	Hecken	3	Rindenmulch	1
Arbeitsmaschine	1	Kamin	4	Scheune	2
Betriebsanlage	2	Keller	2	Stockwerk	1
Dachstuhl	4	Küche	3	Strohballen	1
Elektrogerät	2	Lagerraum	2	Transformator	1
Fassadenbekleidung	2	Matratze	1	Wohnung	3
Feuerungsanlage	1	Müll	3	Zimmer/Raum	6
Geschäftsraum	2	Mülltonne	4		

Beim Einsatz befreite Personen (nicht verletzt)	4
---	---



Lieux des interventions

	Interventions Techniques	Incendies	Total
Lamadelaine	49	6	55
Pétange	120	33	153
Rodange	86	19	105
Autres localités : Bascharage (T10/I2), Belvaux (I2), Clemency (T2/I2), Differdange (T1/I3), Lasauvage (T1), Fingig (I2), Fonds- de-Gras (T1), Linger (T2), Niederkorn (T1), Oberkorn (I1), Schouweiler (T5)	23	12	35



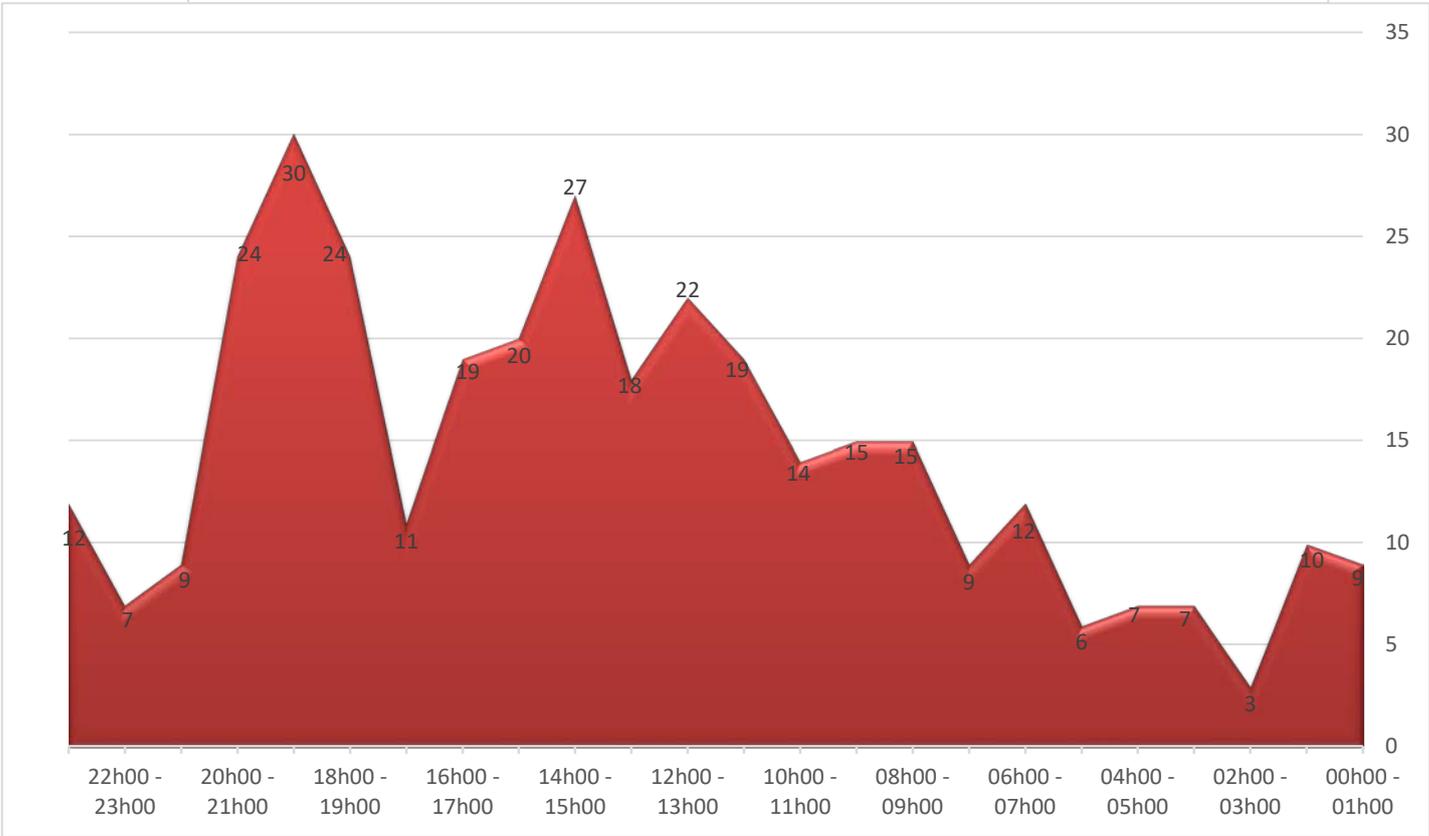
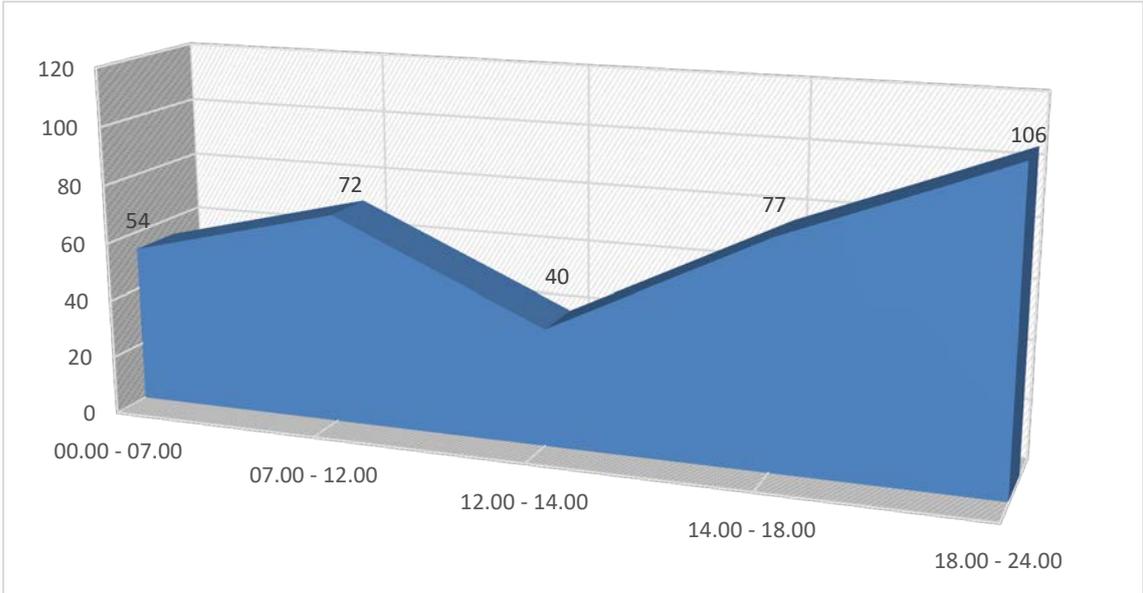
Selon le système de permanence
du Centre d'Incendie et de Secours Pétange :

	Interventions techniques	Incendies	Total	
00.00 à 07.00	42	12	54	16%
07.00 à 12.00	59	13	72	21%
12.00 à 14.00	30	10	40	11%
14.00 à 18.00	56	21	77	22%
18.00 à 24.00	91	15	106	30%

Selon les tranches horaires de la journée :

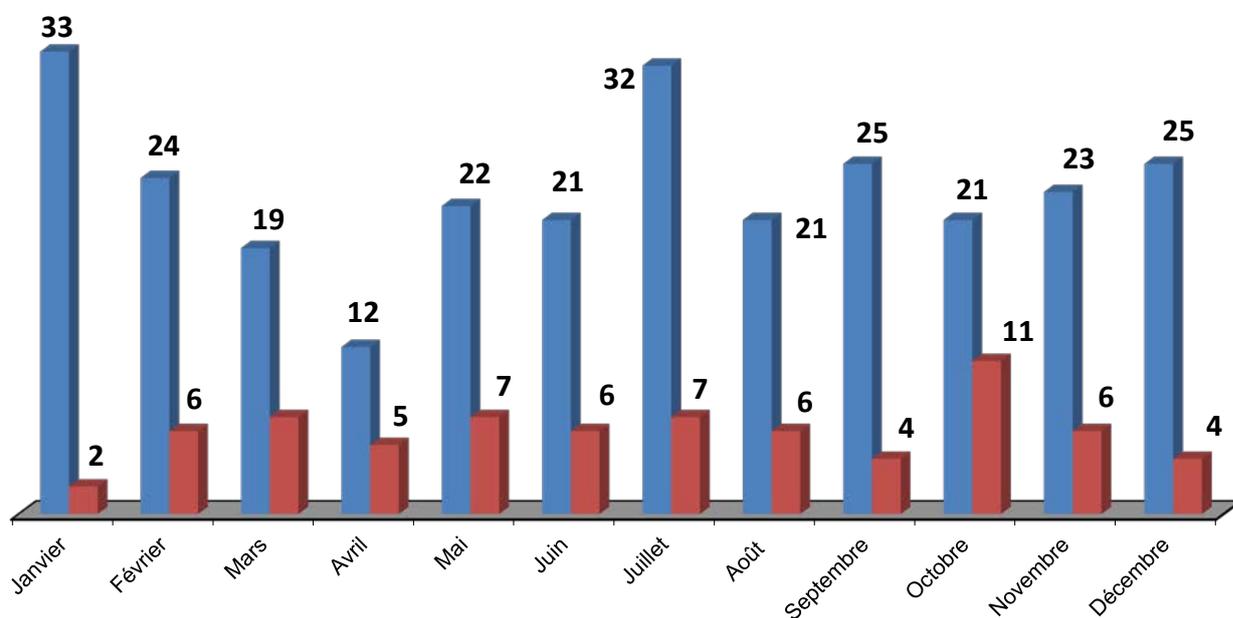
00h00 - 01h00	6	3	9
01h00 - 02h00	10	0	10
02h00 - 03h00	2	1	3
03h00 - 04h00	6	1	7
04h00 - 05h00	5	2	7
05h00 - 06h00	5	1	6
06h00 - 07h00	8	4	12
07h00 - 08h00	7	2	9
08h00 - 09h00	12	3	15
09h00 - 10h00	11	4	15
10h00 - 11h00	13	1	14
11h00 - 12h00	16	3	19
12h00 - 13h00	19	3	22
13h00 - 14h00	11	7	18
14h00 - 15h00	23	4	27
15h00 - 16h00	15	5	20
16h00 - 17h00	12	7	19
17h00 - 18h00	6	5	11
18h00 - 19h00	21	3	24
19h00 - 20h00	28	2	30
20h00 - 21h00	19	5	24
21h00 - 22h00	6	3	9
22h00 - 23h00	6	1	7
23h00 - 00h00	11	1	12
	278	71	349

Représentation graphique des interventions selon les tranches horaires:

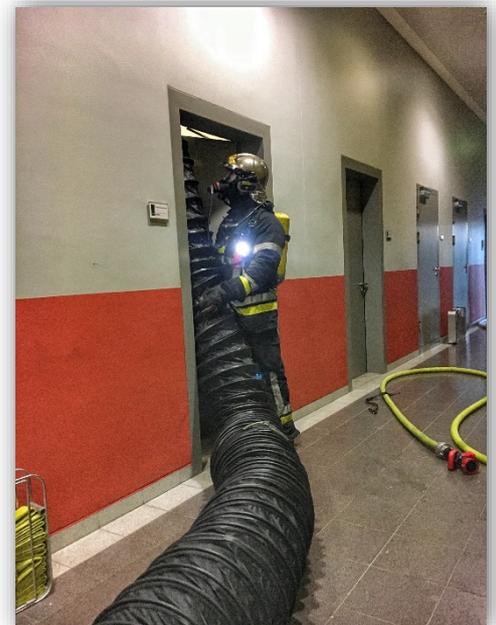


Date des interventions

	Interventions Techniques	Incendies	Total	%
Janvier	33	2	35	10%
Février	24	6	30	9%
Mars	19	7	26	7%
Avril	12	5	17	5%
Mai	22	7	29	8%
Juin	21	6	27	8%
Juillet	32	7	39	11%
Août	21	6	27	8%
Septembre	25	4	29	8%
Octobre	21	11	32	9%
Novembre	23	6	29	8%
Décembre	25	4	29	8%



PHOTOS D'INTERVENTIONS DIVERSES







De Corps vun der Gemeng Péiteng huet 22 Jugendlecher, dovun 3 Meedercher, am Alter vun 8 bis 15 Joer. (Stand 01/01/2018)

Zenter dem 1. Januar 2018 gi si betreit vum Jugendleeder Hervé FELLER, senge Jugendleeder-adjoints, Michael CERQUEIRA, Brian DA LUZ, Denis HEINEN, Frank HERMES, Adriano MATTEAGI, an den Helfer Alain BLASEN, Claudio MONASTRA, Kim THIRY, Luana MOROCUTTI, Xavier SIBILLA.

Den 1. Januar 2017 hu mir mat 18 Jugendlecher ugefaang.

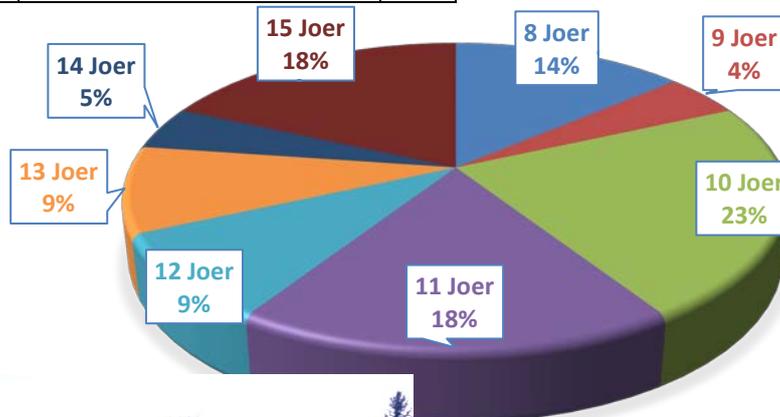
- 6 Jugendlechen si nei bäigettratt, an 2 Jugendlecher si bei déi aktiv Pompjeeën riwergetratt.

Eis Jugend (01/01/2018):

Hei sinn d’Nimm an den Alter vun eise Jugendlechen :

Lee BAUM	10	Josh LAURES	12
Alex BERETTA	13	Kiano OLIBONI	11
Luca BIRASCHI	10	Noa OLIBONI	8
Kylian DA GRACA NIKOLIC	9	Bryan PEIFFER	10
Bruno CUNHA GASPAR	14	Tiago RIBEIRO SOARES	15
Luca FELLER	13	Melvin ROBINET	10
Ruth GARCIA	15	Sami SAMAALI	8
Cedric HERMES	11	Sara SAMAALI	12
Goran INK-FAUTSCH	11	Samantha SPAUTZ	15
Jerry JAKOBY	8	Mika STREFF	10
Sam KIEFFER	15	Max VOCATURO	11

Alters -Verdeelung	
8 Joer	3
9 Joer	1
10 Joer	5
11 Joer	4
12 Joer	2
13 Joer	2
14 Joer	1
15 Joer	4



Übungen fannen all Méinden vun 18 Auer bis 19.30 Auer mat Ausnam vun de Vakanze statt. D'Übungen sinn mat enger Moyenne vun 18 Jugendlecher besat.

Themen

Am Joer 2017 hate mär 35 Übungen (15 x Praktesch; 15 x Theorie an 5 x Sport) wou folgend Themen theoretesch a praktesch behandelt goufen :

Binden einer Trage	Funkgeräte	Schlauchkunde
Brandklassen	Feuerwehrfahrzeuge	Verkehrsregeln
Brennen und Löschen	Kleinlöschgeräte	Wasserversorgung
Erste Hilfe	Knoten	Wasserführende Armaturen
Feuerlöscher	Persönliche Ausrüstung	

Wëssenstest

11 Jugendlecher hu um Wëssenstest deelgeholl:

Bronze		Sëlwer	Gold (FGAJ)	
Bruno CUNHA	Kiano OLIBONI	Alex BERETTA	David BERETTA	Samantha SPAUTZ
Cédric HERMES	Melvin ROBINET		Kenzo MATTEAGI	Gracia RUTH
Sam KIEFFER	Mika STREFF			

Jugend-Manifestatiounen an DIVERS

- 3 Jugendlecher hu sech am Laf vum Joer am “Médico Jeune-Sapeur” zu Beetebuerg presentéiert.
- 13 Jugendlecher hu bei der regionaler Wanterwanderung den 28. Januar zu Schëffleng matgemaach.
- 8 Jugendlecher sinn den 2. Abrëll bei den nationale Schwamm-Meeschterschaften zu Ierchternach matgeschwommen
- Den 1. Mee hunn d’Jugendpompjeeën un der 1. Mee-Feier zu Rodange deelgeholl
- 2 Jugendlecher hunn um nationale Jugendfeuerwehrwettbewerb deelgeholl.
- 2 Jugendlecher hunn vum 9. bis de 16. Juli un de 16. Internationale Jugendwettbewerbe zu Villach an Eisträich deelgeholl.
- 9 Jugendlecher hu vum 26. August bis den 2. September um regionale Jugendcamp zu Diddeleng deelgeholl.
- 8 Jugendlecher hunn um Nationale Cross zu Harlange deelgeholl
- 3 Jugendlecher sinn den 22. Oktober bei den 3. regionalen Schwamm-Meeschterschaften zu Péteng mat geschwommen.



D’Jugendpompjeeën huelen och un allen gréisseren Manifestatiounen vun den aktiven Pompjeeën deel.

D’Jugendleeder hunn ausserdeem un den nationalen an regionalen Jugend-Versammlungen deelgeholl.

Och geet d’Jugend all Joer d’Ziedelen fir Buergbrennen zu Rolleng ausdeelen.

Am Laf vum Joer ass d’Jugendsektioun zesummen eng Pizza iesse gaangen.





